

Bulletin 06 / 2020

zur Rahmen-Ausschreibung der Nürburgring Langstrecken-Serie 2020

DMSB-Reg.-Nr. 620/20 genehmigt am 10.02.2020

Ab sofort gelten die folgenden Änderungen / Ergänzungen:

(Änderungen / Ergänzungen sind *kursiv* geschrieben)

to the Standard Regulations of the Nürburgring Langstrecken-Serie 2020

DMSB-Visa-No. 620/20 approved on 10.02.2020

From now on, the following changes / additions apply:

(Changes / Additions are printed in *italics*)

Teil 1 Sportliches Reglement

7.3 Durchführung der Wettbewerbe

7.3.1 Klassenzusammenlegung / Rücktritt / Umnennung wird wie folgt geändert:

„...“

Für den Fall, dass ein genanntes Fahrzeug bei den Probe- / Test- und Einstellfahrten der VLN VV (~~nicht-Drittanbieter~~) *oder Drittanbieter* am Freitag der betreffenden Veranstaltung eingesetzt wird und dieses Fahrzeug einen technischen Ausfall / Defekt / Unfall bei den Probe- / Test- und Einstellfahrten der VLN VV (~~nicht-Drittanbieter~~) *oder Drittanbieter* am Freitag erleidet, und eine Reparatur / Instandsetzung des Fahrzeugs aufgrund des Schadensumfangs bis zum Beginn des Trainings / Zeittrainings (Qualifyings) der betreffenden Veranstaltung nicht möglich ist, haben die Bewerber / Fahrer das Recht, auf ein anderes Fahrzeug in derselben Klasse auch nach Nennschluss und nach der Ausschlussfrist umzunennen.

Die Feststellung des technischen Ausfalls / Defekts / Unfalls und der nicht möglichen Reparatur / Instandsetzung des Fahrzeugs aufgrund des Schadensumfangs bis zum Beginn des Trainings / Zeittrainings (Qualifyings) der betreffenden Veranstaltung obliegt dem Obmann der Technischen Kommissare der betreffenden Veranstaltung und muss von diesem schriftlich bestätigt werden.

Diese schriftliche Bestätigung / Feststellung muss von dem Bewerber / Fahrer / Teilnehmer dem Veranstalter der betreffenden Veranstaltung sowie dem Vorsitzenden Sportkommissar vorgelegt werden.“

7.3.7.1 Gesamt-Boxenzeit für alle Fahrzeug-Klassen (ausgenommen Klassen SP9, SP10, SP-Pro, SP-X) Bulletin 05 wird wie folgt ergänzt:

„...“

Part 1 Sporting Regulations

7.3 Running of the competitions

7.3.1 Amalgamation of classes / withdrawal and change of entry will be changed as follows:

“...“

In the case that an announced vehicle is used during Fridays test drive / set up rides of the VLN VV (~~not third party~~) *or third party* of the relevant event, and the vehicle is subject to a technical failure / defect / accident during the test drive / set up rides of the VLN VV (~~not third party~~) *or third party* at Friday, and due to the extent of damage this vehicle cannot be repaired until the beginning of the training / qualifying session of the relevant event, the competitors / drivers have the right to chance their entry to another vehicle in the same class even after the closing date and the deadline for withdrawal.

The determination of the technical failure / defect / accident, and the non-possible repair of the vehicle due to the extent of the damage until the beginning of the practice / timed practice session (qualifying) of the relevant event is in the responsibility of the chief scrutineer of the relevant event and must be confirmed by them in written form.

This written confirmation / statement must be presented by the competitor / driver / participant to the organizer and the Cairman of the Stewards of the relevant event. “

7.3.7.1 Total Pit time for all Vehicle Classes (except classes SP9, SP10, SP-Pro, SP-X) Bulletin 05 will be added as follows:

“...“

Die vorgeschriebene Gesamt-Boxenzeit beträgt je nach Fahrzeug-Klasse wie folgt:

Fahrzeug-Klasse(n)	Gesamt-Boxenzeit(en) bei einer Renndauer	
	bis 4 h	4 bis 6 h
V1, V2, V3, V4, V5 VT1, VT2		
SP1, SP2, SP3, SP4 SP2T	15:30 Minuten	23:15 Minuten
Cup X KTM X-BOW Cup		
SP5, SP6, SP7 SP3T		
H2, H4		
AT (-G), TCR, OPC, BMW M2 CS Racing	16:30 Minuten	24:45 Minuten
Cup 2 Porsche Carrera Cup Fzge Cup 3 Cayman GT4 Trophy Cup 5 BMW M240i Racing Cup		
V6 VT3		
SP8 SP4T, SP8T	17:00 Minuten	25:15 Minuten

"

7.3.8 Training / Zeittraining (Qualifying)

....

Das Training wird in der Regel um ~~08:20~~ 08:22 Uhr freigegeben (→Ampel am Ende der Boxengasse zeigt grünes Licht) und beginnt in den ersten ~~40~~ 8 Minuten ohne Zeitnahme.

Das gezeitete Training (Qualifying) beginnt in der Regel um 08:30 Uhr (→Startampel bei Start / Ziel zeigt grünes Licht),
→siehe auch jeweilige Veranstaltungs-Ausschreibung.

..."

Nürburgring Langstrecken-Serie
VLN



Michael BORK
VLN Leiter Sport / Renndirektor
VLN Head of sports / Race Director

The mandatory total pit time according to the vehicle classes is as follows:

Vehicle Class(es)	Total pit time(s) during a race of	
	up to 4 h	4 to 6 h
V1, V2, V3, V4, V5 VT1, VT2		
SP1, SP2, SP3, SP4 SP2T	15:30 minutes	23:15 minutes
Cup X KTM X-BOW Cup		
SP5, SP6, SP7 SP3T		
H2, H4		
AT (-G), TCR, OPC, BMW M2 CS Racing	16:30 minutes	24:45 minutes
Cup 2 Porsche Carrera Cup Fzge Cup 3 Cayman GT4 Trophy Cup 5 BMW M240i Racing Cup		
V6 VT3		
SP8 SP4T, SP8T	17:00 minutes	25:15 minutes

7.3.8 Practice / timed practice (qualifying)

"...

Practice will normally start at ~~08:20~~ 08:22hrs (→green lights are illuminated at the pit lane exit) with no timekeeping during the first ~~40~~ 8 minutes.

The timed practice (qualifying) will normally start at 08:30hrs (→green lights are illuminated at the start and finish line),
→see also corresponding Supplementary Event Regulations.

..."

DMSB genehmigt / approved 26.08.2020



Michael EIFERT
DMSB Koordination Automobilsport
DMSB Coordination automotive sport

